JUN292023_01D7101 · L-1A · 中文参考译文

AAO 非先例决定。非官方中文译文，以英文原件为准。

美国公民及移民服务局
行政上诉办公室
非先例决定

案号：27292501 日期：2023年6月29日

对加利福尼亚服务中心决定的上诉

表格 I-129，非移民工作者申请（L-1A 经理或高管）

申请人拟从事“ 零售和批发活动 ”。其寻求根据 L-1A 非移民类别（适用于以经理或高管身份来美国受雇的跨国公司调派人员）临时雇用受益人担任其新办公室的“ 副总裁兼副首席执行官 ”。移民和国籍法（该法）第 101(a)(15)(L) 条，8 U.S.C. § 1101(a)(15)(L)。

加利福尼亚服务中心审理主任否决了该申请，并援引两项理由作为否决依据。第一，审理主任认定申请人未能证明受益人在国外受雇于经理或高管职位，指出申请人提供的国外实体组织结构图无法辨认，且提供的职位描述存在缺陷，缺乏关于受益人工作职责及履行这些职责频率的具体信息。第二，审理主任认定申请人未提供充分证据证明其与受益人的国外雇主之间存在合格关系。审理主任指出，申请人未说明其主张与受益人的国外雇主之间属于何种关系类型，并进一步指出，尽管提供了显示_____在申请实体中拥有 51% 所有权权益的“ 有限责任公司协议 ”，但申请人未能证明其与受益人的国外雇主共享共同所有权。虽然审理主任认可申请人提交了一封信函，声称 __.,.....-.....,.,.....,...-...,....--,-------.,------.-.....,...-...,....-...,..... 为关联实体，但该证据被认为不足以证明受益人的国外雇主与美国雇主之间存在合格关系。此事现因上诉而由本办公室审理。8 C.F.R. § 103.3。

申请人负有举证责任，须以优势证据证明其资格。Matter of Chawathe, 25 I&N Dec. 369, 375-76 (AAO 2010)。本办公室对此事项中的问题予以重新审查。Matter of Christo's, Inc., 26 I&N Dec. 537, 537 n.2 (AAO 2015)。经重新审查，本办公室将驳回上诉。

1“ 新办公室 ”一词指在美国开展业务不足一年的组织。8 C.F.R. § 214.2(l)(1)(ii)(F)。8 C.F.R. § 214.2(l)(3)(v)(C) 的规定允许“ 新办公室 ”运营在申请获批之日起不超过一年内支持高管或经理职位。
2 本办公室拒绝申请人进行口头辩论的请求。8 C.F.R. § 103.3(b)。

在上诉中，申请人主张受益人在国外的职位处于“ 最高管理层级 ”，并称该职位与其拟议的美国职位相同，在该职位中受益人将负责“ 战略、执行、预算、[以及]雇用[和]解雇 ”，并“ 将负责所有供应商 ”。尽管申请人还称此前已提交由公司总裁签署的一封信函，但并未说明该信函中是否有任何内容回应了审理主任关于详细列明受益人在国外实体任职期间工作职责的关切。申请人也未就受益人的国外雇佣情况或其履行的工作职责提供任何进一步信息。关于合格关系问题，申请人仅称“ 已提交关于 Atlas [和申请人] 的所有法律文件以证明该关系 ”，但尽管审理主任认定此前提交的证据不足，申请人仍未提供进一步证据证明合格关系的存在。虽然申请人称将在提交上诉后 30 天内提交补充证据，但记录未显示任何进一步提交。

因此，本办公室采纳并维持审理主任的决定。See Matter of Burbano, 20 I&N Dec. 872, 874 (BIA 1994); see also Giday v. INS, 113 F.3d 230, 234 (D.C. Cir. 1997)（指出采纳并维持下级决定的惯例“ 已被所有直接面对该问题的其他巡回法院普遍接受 ”）；Chen v. INS, 87 F.3d 5, 8 (1st Cir. 1996)（加入八个巡回法院的立场，认定上诉裁决者只要对案件给予“ 个别化考量 ”，即可采纳并维持下级决定）。

命令：上诉被驳回。